



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

privind inițierea negocierilor asupra proiectului
Acordului dintre Republica Moldova și Republica Franceză
în domeniul securității sociale

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și al art. 7 și 8 din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art.1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului dintre Republica Moldova și Republica Franceză în domeniul securității sociale.

Art.2. - Se desemnează și se împuternicește delegația oficială pentru negocierea proiectului Acordului dintre Republica Moldova și Republica Franceză în domeniul securității sociale în următoarea componență:

Conducătorul delegației

CUȘCA Vasile - secretar de stat, Ministerul Muncii și Protecției Sociale;

Membrii delegației:

CEBOTARU Diana - șef al Direcției politici de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Protecției Sociale

SAENCO Iulia - șef al Direcției generale relații internaționale, Casa Națională de Asigurări Sociale

MIHAES Olga - șef adjunct al Direcției generale pensii și alocații, Casa Națională de Asigurări Sociale

BURUIAN Cristina - secretar I, secția tratate bilaterale, Direcția drept internațional, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

PÎNZARU Stela - director interimar al Consiliului Național pentru Determinarea Dizabilității și Capacității de Muncă.

Art.3. - Conducătorul delegației de negociatori, domnul Vasile CUȘCA, secretar de stat al Ministerului Muncii și Protecției Sociale, se împuternicește pentru semnarea procesului-verbal al negocierilor și parafarea textului negociat al acordului.

Art.4. - În cazul eliberării din funcție publică a unuia sau a mai multor membri ai delegației oficiale, atribuțiile lor în cadrul acesteia vor fi exercitate de persoanele nou-de desemnate în funcțiile respective.

Art.5. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA





Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

об инициировании переговоров по проекту Соглашения
между Республикой Молдова и Французской Республикой
в области социального страхования

На основании части (1) статьи 86 Конституции Республики Молдова
и статей 7 и 8 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст.1. - Инициировать переговоры по проекту Соглашения между
Республикой Молдова и Французской Республикой в области социального
страхования.

Ст.2. - Назначить и наделить полномочиями официальную
делегацию для ведения переговоров по проекту Соглашения между
Республикой Молдова и Французской Республикой в области социального
страхования в следующем составе:

Руководитель делегации

КУШКА Василе - государственный секретарь Министерства
труда и социальной защиты

Члены делегации:

ЧЕБОТАРУ Диана - начальник Управления политик социального
обеспечения Министерства труда и социаль-
ной защиты

САЕНКО Юлия - начальник Главного управления междуна-
родных отношений Национальной кассы
социального страхования

МИХАЕШ Ольга - заместитель начальника Главного управ-
ления пенсий и пособий Национальной кассы
социального страхования

- БУРУЯН Кристина - первый секретарь отдела двусторонних соглашений Управления международного права Министерства иностранных дел и европейской интеграции
- ПЫНЗАРУ Стела - временно исполняющая обязанности директора Национального консилиума по установлению ограничения возможностей и трудоспособности

Ст.3. - Предоставить руководителю делегации государственному секретарю Министерства труда и социальной защиты господину Василе КУШКА полномочия по подписанию протокола о ведении переговоров и парафированию согласованного текста соглашения.

Ст.4. - В случае освобождения от государственной должности одного или нескольких членов официальной делегации их полномочия будут исполнять лица, вновь назначенные на соответствующие должности.

Ст.5. - Настоящий указ вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

МАЙЯ САНДУ

